

ΠΑΡΑΔΟΣΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΟΥΪΛΙΑΜ ΧΑΡΡΙΣ

Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΡΕΚΛΑ ΤΟΥ ΣΙΓΚ-ΣΙΓΚ

Ο 'Αμερικανοί «βασιλείς», όπως ξέρουν όλοι οι Εύρωπαίοι, έχουν συνήθως ένα σωρό τρελλές κι' εξωφρενικές ιδέες που προκαλούν τη φρίκη, την κατάπληξι ή τὸ γέλιο στους φίλους τους.

Η ιδέα λοιπόν που είχε μια ημέρα ὁ Γκόρντον "Έθερστ, ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου, ν' αγοράσει μιὰ παλιά ηλεκτρική καρέκλα ἀπὸ τις φυλακές τοῦ Σίγκ-Σίγκ δὲν προκαλοῦσε μόνο γέλια, μὰ κι' ἕνα παγερό ἀνατριχίασμα. Ὁ Γκόρντον "Έθερστ ἦταν ἕνας λογικός και ἰσχυροποιημένος ἄνθρωπος πὸ ἔκανε μιὰ τακτική και ἡσυχὴ ζωὴ. Καθόταν σ' ἕνα πολυτελὲς μέγαρο τῆς Πέμπτης Λεωφόρου, στην Νέα Ὑόρκη, εἶχε ἕνα κάτασπρο γιῶτ, ἔτοιμο πάντα γιὰ ἕνα ταξίδι στην Ὠκεανία ἢ στὸ Μόντε Κάρλο, και μιῶ δωδεκάδα ἀπὸ τὰ πιὸ μοντέρνα και τὰ πιὸ ὡμορφα αὐτοκίνητα. Ὁ «βασιλεὺς» αὐτὸς τοῦ σαπουνιου ζοῦσε με τὴν κόρη του, τὴν χαριτωμένη Βιρτζίνια, μιῶ ξανθὴ κοπέλλα εἰκοσι χρόνων πὸ εἶχε ἀρραβωνιασθῆ ἕναν Γάλλο ἀριστοκράτη, τὸν ὑποκόμητα Γκὺ ντὲ Φερντέρ, τελευταῖο γόνο μιῶς ἀπὸ τις πιὸ παλιὰς οἰκογένειες τῆς Βουργουνδίας. Ὁ Γκόρντον "Έθερστ λοιπόν δὲν ἔκανε τρέλλες στὴ ζωὴ του. Μὰ εἶχε μιὰ μανία, πὸ ἦταν κατὰ θάθος πολὺ ἀθάνα, γιὰτι εἶνε κοινὴ σὲ πολλοὺς ἀνθρώπους τοῦ Παλιου και τοῦ Νέου Κόσμου: ἦταν συλλέκτης! Μάζευε στὸ μέγαρο του τὰ πιὸ παλιὰ και τὰ πιὸ σπάνια ἐπιπλα πὸ εὑρίσκε στους πλειστηριασμοὺς, στὰ παλαιολογεία και στὶς δημόσιες ἀγορὲς. Βέβαια, μιὰ τέτοια μανία, θὰ ἦταν δικαιολογημένη, ἂν ἡ συλλογὴ τοῦ Γκόρντον "Έθερστ παρουσίαζε μιὰ ὁμοιομορφία. Ἄν, παραδείγματος χάριν, ἔκανε συλλογὴ ἀπὸ βενετιάνικους καθρέφτες, ἢ ἀπὸ πολυθρόνες τοῦ 17ου αἰῶνος κανεὶς ἀσφαλῶς δὲν θὰ εἶχε νὰ τῆ τίποτε γι' αὐτὴ τῆ

«λόξα» τοῦ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου. Μὰ τὸ περιεργὸ εἶνε ὅτι ὁ Ἄμερικανὸς Κροῖσος μάζευε στὸ σπίτι του τὰ πιὸ ἄλλοτε ἰσοσταλά ἐπιπλα και τὰ πιὸ ἀνομοιομορφα κομψοτεχνήματα, πράγμα πὸ ἔδειχνε ὅτι ἡ μανία του αὐτὴ ἦταν ἀπὸ τις πὸ ἐξωφρενικές και τις πὸ ἀνεξήγητες. Περιττὸ εἶνε νὰ πῆ κανεὶς πὸς ὁ Γκόρντον "Έθερστ δὲν εἶχε καμιὰ μὸρφωσι. Ἀπὸ ἐργατῆς σ' ἕνα σαπυνοποιεῖο, ἐξελιχθη σιγά-σιγά σὲ ἐπιχειρηματία κ' ὕστερα ἀπὸ σαράντα χρόνων σκληρὴ κι' ἐπιμονὴ δουλειὰ κατῶρθωσε νὰ συγκεντρώσει μιὰ κολοσσὰ ἀπεριουσία και νὰ ἔχη στὴν κατοχὴ του τεράστια ἐργοστάσια. Γι' αὐτὸ, τὸ ἀπλὸ πνεῦμα του, μέθυσε κυριολεκτικά, ὅταν ἔγινε γνωστὸ μιὰ μέρα ὅτι ὁ διευθυντῆς τοῦ Σίγκ - Σίγκ θὰ ἀντικαθιστοῦσε τὴν παλιὰ ηλεκτρική καρέκλα με μιὰ καινούργια. Ὁ Γκόρντον "Έθερστ μόλις ἔμαθε αὐτὴν τὴν εἶδησι, ἔτρεξε ἀμέσως στὶς φυλακές, γνώρισε τὸν διευθυντὴν τους και τοῦ ἐπρότεινε ν' ἀναλάβῃ αὐτὸς τὰ ἐξοδα τῆς κατασκευῆς και τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς ηλεκτρικῆς καρέκλας, φτάνει νὰ τοῦ παρεχωρεῖται ἡ παλιά. Ὁ διευθυντῆς τοῦ Σίγκ-Σίγκ, ἄνθρωπος με πρακτικὸ μυαλό, δὲν θρῆκε τίποτε τὸ ἀνάρμοστο σ' αὐτὴν τὴν πρότασι. Χάρηκε μάλιστα, γιὰτι ἔτσι θὰ ἔκανε μιὰ οἰκονομία ἀπὸ χίλια περίπου δολλάρια, με τὰ ὁποῖα μποροῦσε νὰ διοργανώσῃ ἕρκετες καλλιτεχνικὲς γιορτὲς στὴ φυλακὴ, γιὰ τὴν ἀναψυχὴ τῶν «κακῶν παιδιῶν» του. Κι' ἔτσι ἡ παλιὰ ηλεκτρική καρέκλα τοῦ Σίγκ - Σίγκ μεταφέρθηκε μιὰ ἡμέρα στὸ μέγαρο τῆς Πέμπτης Λεωφόρου και τοποθετήθηκε στὸ μεγάλο σαλόνι, ἐκεῖ πὸ ἔδινε τις χορευτικὲς ἐσπερίδες τῆς ἡ ὡμορφῆ Βιρτζίνια "Έθερστ.

Ἀμέσως μετὰ, στὸ τέλος ἀκριβῶς τῆς ἐβδομάδος, ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου ἔδωσε μιὰ μεγάλη δεξίωσι στὸ μέγαρό του, καλῶντας σ' αὐτὴν ὅλη τὴν ἀριστοκρατία τῆς Νέας Ὑόρκης, γιὰ νὰ θαυμάσῃ τὴν μακάβρια ηλεκτρική καρέκλα του.

Τὸ τραγικὸ ἐπιπλο φάνταζε ἀπαίσιος, ἐπάνω σ' ἕνα μικρὸ ἀνάβαθρο, στὸ θάθος τοῦ μεγάλου σαλονιου. Ὅλοι οἱ ἀριστοκράτες τοῦ πλοῦτου κι' ὅλες ἡ ἰδιότροπες ἀριστοκράτισσες κύτταζαν τὴν ηλεκτρική καρέκλα με φρίκη, ἀνατριχιάζοντας σὲ κάθε λεπτομέρεια τῆς αἰματηρῆς ἱστορίας τῆς, πὸ τὴν ἤξερε ἀπ' ἔξω ὁ Γκόρντον "Έθερστ.

— Σ' αὐτὴν τὴν πολυθρόνα, τοὺς ἐξήγησε, ἐκτελέσθηκαν 639 κατάδικοι τοῦ Σίγκ - Σίγκ. Ἐδῶ ἀπάνω κεραυνοβολήθηκε ἀπὸ τὸ ἠλεκτρικὸ ρεῦμα ὁ ἀξέχαστος δολοφόνος τῶν γυναικῶν τοῦ Μπροντγουαίη, ὁ ἀπαίσιος Γζιμ Κόκνερ, πὸ εἶχε σκοτώσει δέκα χορευτῆρες. Ἐδῶ ἐπίσης ξεψύχησε κι' ὁ στρῆγαλιστῆς τοῦ Μπροντκλιν Ἄλμπερτ Χόμπς, τὸ «φάντασμα τῆς γέφυρας», ὅπως τὸν ἔλεγαν ἐκεῖ οἱ ρεπόρτερς, γιὰτι στραγγάλιζε τὰ θύματα του κατὰ τὰ πετοῦσε κατόπιν ἀπὸ τὴν γέφυρα. Ἐδῶ τέλος μαρτύρησε ἐπὶ δέκα λεπτὰ τῆς ὥρας ὁ μαῦρος πυγμάχος Νάπ Ὁραντζυ, πὸ εἶχε κακομεταχειρισθῆ κ' ὕστερα εἶχε σκοτώσει τὴν Ἄμερικανίδα Μάμπελ Φρέσαρ, κόρη ἑνὸς πάστορος τοῦ Κόννερ "Αἴλαντ...

Ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου κατόπιν, θέλησε νὰ δεῖξῃ στους καλεσμένους του πὸς καθόντουσαν πάνω στὴν ηλεκτρική καρέκλα οἱ μελλοθάνατοι κατάδικοι και χωρὶς νὰ δισταθῆ καθόλου, μπροστὰ στὴ γενικὴ φρίκη, ἀνέβηκε πάνω στὸ μικρὸ ἀνάβαθρο και γελῶντας σαρκαστικά γιὰ τὸν τρόπο τῶν φίλων του, θρονιάστηκε στὴν μακάβρια καρέκλα. Ὑστερα κάλεσε κοντὰ

του τὴν κόρη του Βιρτζίνια και τὸν ἀρραβωνιαστικὸ τῆς τὸν ὑποκόμητα Γκὺ ντὲ Φερντέρ και τοὺς ψιθύρισε κάτι. Ἐκεῖνοι τότε μ' ἕνα χαμόγελο στὰ χεῖλη πέρασαν στους καρποὺς τῶν χειρῶν τοῦ Γκόρντον "Έθερστ τὰ σιδερένια ἐλάσματα πὸ διοχετεύουν τὸ ἠλεκτρικὸ ρεῦμα στὸ σῶμα τοῦ καταδίκου. Ἐπίσης τοποθέτησαν και τὰ ἐλάσματα τῶν ποδιῶν, καθῶς κι' ἕνα ἄλλο πλατὺ και παγερό, πίσω στὸν τράχηλο. "Ἔτσι, ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου ἔδινε τὸ θέαμα ἑνὸς καταδίκου πὸ περιμένε νὰ κεραυνοβοληθῆ ἀπὸ τὸ ἠλεκτρικὸ ρεῦμα!...

Ξαφνικά ὅμως τὸ παιγνίδι αὐτὸ πῆρε μιὰ παράξενη τροπὴ. Ὁ Γκόρντον "Έθερστ, ὅπως ἦταν ἔτσι δεμένος πάνω στὴν ηλεκτρική καρέκλα, χλώμιασε ἀπότομα, ἔβγαλε μιὰ κραυγὴ πόνου κι' ἄρχισε νὰ σφαδάζῃ. Ἐπειτα, μ' ἕνα σπαρακτικὸ στέναγμα τεντώθηκε γιὰ τελευταία φορὰ και ξεψύχησε.

Οἱ καλεσμένοι του εἶχαν παγώσει ἀπὸ τὴν φρίκη. Ὅστόσο, νόμιζαν πὸς ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου τοὺς ἔπαιξε μιὰ φάρσα και γι' αὐτὸ μόλις συνῆλθαν, ξέσπασαν σὲ φωνὲς χαρῆς και σὲ χειροκροτήματα. Δὲν ἄργησαν ὅμως ν' ἀντιληφθοῦν ὅτι ὁ Γκόρντον "Έθερστ ἦταν ἀκίνητος, ἄν νεκρός, πάνω στὴν ηλεκτρική καρέκλα! Κι' ἀλήθεια, ὁ δόκτωρ Πέτερς, πὸ βρισκονταν ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς πάνω στὸ ἀνάβαθρο, ἐξήτασε τὸν Γκόρντον "Έθερστ και διεπίστωσε τὸν θάνατό του!

Τὶ εἶχε συμβῆ λοιπόν; Πὸς εἶχε πεθάνει ὁ «βασιλεὺς» τοῦ σαπουνιου; Ὅλοι πίστεψαν ὅτι εἶχε πάθει ξαφνικὰ συγκοπή τῆς καρδιάς. Κι' αὐτὴ τὴ γνώμη θὰ εἶχε και ὁ ἰδιωτικὸς ντέτεκτιβ τοῦ πολυεκατομμυριούχου, ὁ "κλέμπ, ἂν ὁ δόκτωρ Πέτερς δὲν τοῦ ἐμπιστευθῆταν ὕστερ' ἀπὸ τὴν



Βρέθηκε ἐξαντλημένος ἀπὸ τὴν κούρασι και τὴν ἀγωνίαν σ' ἕνα πάγκο.

αυτοψία, ότι ο Γκόρντον "Εβερστ είχε κεραυνοβοληθή από ένα μυστηριώδες δηλητήριο... Με άλλα λόγια ο φαινομενικά τυχαίος αυτός θάνατος δέν ήταν τίποτε άλλο παρά μιά στυγερή δολοφονία!...

Ο Γκλέμπ πήγαινε να τρελλαθή από την άγωνία του. Μά ποιός λοιπόν είχε δηλητηριάσει μπροστά στα μάτια του τον 'Αμερικανό Κροΐσο; Αυτή η σκέψις, σαν ένα πυρωμένο καρφί του τρυπούσε το μυαλό. Γύρισε άσυναίσθητα στους δρόμους καί, κατά το απόγευμα της άλλης ημέρας, θρέθηκε έξαντλημένος από την κούρασι καί την άγωνία σ' ένα πάγκο του Μάτισον Σκουαίρ. Εκεί τότε, σαν σε όνειρο, ξαναείδε τη σκηνή του θρονιάσματος του Γκόρντον "Εβερστ στην ηλεκτρική καρέκλα κι' έπειτα το δειλό πλησίωμα της κόρης του καί του άρραθωνιαστικού της. Μά ο Γκλέμπ τώρα θυμόταν καλά, πώς ένω η Μάμπελ είχε ένα χαμόγελο στα χείλη, διασκεδάζοντας με την «τρέλλα» του πατέρα της, ο υποκόμης Γκνύ ντε Φεροντέρ ήταν χλωμός καί τα χέρια του έτρεμαν καθώς έδενε τα έλάσματα στους καρπούς των χεριών του μέλλοντος πενθερού του. Ο Γκλέμπ τότε, είχε μιά έμπνευσι. Σηκώθηκε από τον πάγκο του, έτρεξε στο μέγαρο της Πέμπτης Λεωφόρου κι' άρχισε σαν τρελλός από την έξαψί του να έξετάζει τα έλάσματα της ηλεκτρικής καρέκλας. Σ' αυτά άσφαλώς θα υπήρχε το μυστικό του θανάτου του 'Αμερικανού «βασιλέως». Κι' αλήθεια, ύστερ' από λίγη ώρα έκανε μιά έκπληκτική ανακάλυψι. Το μυτερό σιδεράκι της πόρπης ενός λουριού που έσφιγγε το δεξι έλασμα, είχε ένα παράξενο πράσινο χρώμα. Αυτό το σιδεράκι ήταν σαν ένα κοντό καί μυτερό καρφί. Ο Γκλέμπ, σκανδαλισμένος, έξήτησε τις πόρπες των άλλων λουριών καί σε καμμιά από αυτές δέν ανακάλυψε κανένα άλλο πράσινο χρώμα. Έκοψε λοιπόν την πόρπη του λουριού του δεξιού έλάσματος καί την έδωσε για χημική ανάλυσι. Τ' αποτέλεσμα ήταν έκπληκτικό. Η πόρπη ήταν δηλητηριασμένη. Το μυτερό καρφί της ήταν άλειμμένο μ' ένα κεραυνοβόλο δηλητήριο.

Ποιός λοιπόν ήταν ο δολοφόνος του Γκόρντον "Εβερστ; Ο Γκλέμπ δέν έδιστασε να υποψιασθή τον υποκόμητα Γκνύ ντε Φεροντέρ. Κανείς άλλος έκτός από τη Βιρτζίνια "Εβερστ καί τον άρραθωνιαστικό της δέν ήξερε ότι ο «βασιλεύς» του σαπουιού έσκόπευε να καθήση πάνω στην ηλεκτρική καρέκλα, για να δείξη στους καλεσμένους του πώς πεθαίνουν οι κατάδικοι στις φυλακές του Σίγκ - Σίγκ. Αυτός λοιπόν είχε άλειψει με δηλητήριο το μυτερό καρφί της πόρπης κι' αυτός πάλι είχε τρυπήσει μ' αυτό το χέρι του Γκρόντον "Εβερστ κ' είχε μπάσει έτσι μέσα στο αίμα του το δηλητήριο την στιγμή που έδενε το έλασμα στο δεξι του χέρι!...

Ο Γκλέμπ άφηγήθηκε σε λίγο όλες αυτές τις ανακαλύψεις στον άνακριτή Μάκ Άλλαν κι' εκείνος δέν δυσκολεύθηκε να θεωρήση υποπτύ τον Γάλλο άριστοκράτη καί να τον αναγκάση να όμολογήση το έγκλημά του.

Σκοπός του Γκνύ ντε Φεροντέρ ήταν να θγάλη από τη μέση τον «βασιλέα» του σαπουιού για να παντρευτή γρήγορα την κόρη του καί να πάρη στα χέρια του όλη την διαχειρισί της κολοσιαιάς πρúικας της καί της κληρονομιάς του πατέρα της.

Περιττό είνε τώρα ν' αναφέρη κανείς ότι η Βιρτζίνια "Εβερστ επέστρεψε την μοιραία ηλεκτρική καρέκλα στις φυλακές του Σίγκ-Σίγκ. Σήμερα δέ το μακάθριο αυτό «έπιπλο» βρίσκεται στο Έγκληματολογικό Μουσείο της Νέας Υόρκης.

ΟΥ'ΙΛΛΙΑΜ ΧΑΡΡΙΣ

ΑΠΟ ΠΑΝΤΟΥ

ΤΟ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΒΙΒΛΙΟ

Στην έκθεσι που έγινε στο Παρίσι το 1855, ο διευθυντής ενός μεγάλου τυπογραφείου της Πετροπόλεως, ο Ράισελ, είδε, μεταξύ των άλλων ένα τυπογραφικό θαύμα που του προκάλεσε ιδιαίτέρω; την προσοχήν. Ήταν ένα μικροσκοπικό βιβλίον, όχι πιό μεγάλο από γραμματόσημο, καλλιτεχνικώτατα τυπωμένο, μά καί πολύ ευανάγνωστο. Κάθε σελίδα είχε 17 γραμμές. Το βιβλίον αυτό ήταν το λεγόμενο «Ευαγγέλιον της Λυών».

Ο Ράισελ έδήλωσε τότε πώς οι τυπογράφοι του ήταν ίκανοί να κάμουν μεγαλύτερο θαύμα. Καί όταν επέστρεψε στη Ρωσία έξέδωσε τους μύθους του Κρύλωφ, σε πολύ μικρότερο σχήμα. Το βιβλίον αυτό έχει πάχος χαρτονίου χρωματιστό, έξώμυλο καί την εικόνα του συγγραφέως, με 87 σελίδες από 22 γραμμές η κάθε μιά. Τελευταία θρέθηκε σε μιά βιβλιοθήκη όπου είχε σχεδόν λησμονηθή, καί τώρα είνε έκτεθειμένο στη Μόσχα. Δέν υπάρχει δέ καμμιά άμφιβολία ότι είνε το μικρότερο βιβλίον του κόσμου!

ΤΑ ΔΩΡΑ ΜΑΣ

Το «Μπουκέτο» συνεπές προς τας υποσχέσεις του εξακολουθεί να έκδιδη, χάριν των αναγνωστών του ένα έκλεκτόν αίσθημαντικόν ρωμάντζο μηνιαίως. Αί έκδόσεις μας αυτάι θα συνεχισθούν καί εις το μέλλον, χωρίς διακοπήν.

Εϊμεθα βέβαιοι ότι το άναγνωστικόν μας κοινόν θα έκτιμήση καί θα υποστηρίξη την προσπάθειάν μας αυτήν. Καί αυτάι αι έφημερίδες διέκοψαν ήδη τας μηνιαίας έκδόσεις των. Μόνον το «Μπουκέτο» τας έξακολουθεί καί θα τας έξακολουθήση καί εις το μέλλον κομψάς, επί έκλεκτού χάρτου, χαρίζοντας τοιουτοτρόπως εις τους φίλους του έξαιρετικάς φιλολογικάς άπολαύσεις.

Προσεχώς θα κυκλοφορήση το άριστούργημα του Πάλ Φεβάλ -πατρός «Ο ΩΡΑΙΟΣ ΙΠΠΟΤΗΣ ΛΑΓΚΑΡΝΤΕΡ».

Μέχρι σήμεραν έξεδόθησαν τα κάτωθι έκλεκτά έργα:

- “ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΦΙΛΥΡΕΣ,,
 “Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΜΕΛΙΑΣ,,
 “Η ΜΑΝΟΝ ΛΕΣΚΩ,,
 “ΓΚΡΑΤΣΙΕΛΛΑ,,
 “ΜΙΜΗ ΠΕΝΣΟΝ,,
 “Ο ΕΡΩΣ ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ,,
 “ΔΥΟ ΚΑΡΔΙΕΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΗΘΗΚΑΝ,,
 “ΑΠ' ΤΟ ΜΙΣΟΣ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ,,
 “ΠΙΣΤΟΙ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ,,
 ΟΙ ΜΝΗΣΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΡΘΑΣ
 Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΠΡΟΔΩΣΕ
 Η ΠΟΛΥΑΓΑΠΗΜΕΝΗ

Όσοι δέν έπρυλάβατε να προμηθευθήτε τα άνωτέρω βιβλία, δύνασθε να τα πάρετε από τα γραφεία μας, όδός Λέκα άριθ. 7, με 4 οιαδήποτε δελτία καί δραχ. 8.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα βιβλία αυτά είναι διαθέσιμα μόνο στους συνδρομητές του «Μπουκέτου».

Από τας παλαιότερας έκδόσεις του «Μπουκέτου» δίδονται εις τούς αναγνώστας μας με τα ίδια δελτία καί δρανιάς 5 διά τας 'Αθήνας καί 6 δραχμάς διά τας έπαρχίας τα έξης βιβλία:

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΠΛΗ ΖΩΗ

Του Ρ. ΣΤΗΒΕΝΣΟΝ

Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΛΤΟΥ

Της ΣΕΛΜΑΣ ΛΑΓΚΕΡΛΕΦ

Η ΜΟΝΜΑΡΤΡΗ

Του ΕΡ. ΜΥΡΖΕ

Η ΣΟΝΙΑ

Της ΓΚΡΕΒΙΑ

Καί ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΟΥΡΟΥ ΓΟΡΔΩΝΟΣ ΠΥΜ

ΤΟΥ ΕΝΤΓΑΡ ΠΟΕ

(δύο τόμοι έκαστος δραχ. 5 διά τας 'Αθήνας)

(καί 6 διά τας 'Επαρχίας)

Καί τα όκτώ περίφημα

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ 'ΜΠΟΥΕΤΟΥ,,

που τιμώνται δραχ. 25, προς 5 δραχ. έκαστον διά τας 'Αθήνας καί 6 διά τας 'Επαρχίας έλεύθερα ταχυδρομικών τελών.

Διά το 'Εξωτερικόν επί πλέον τα ταχυδρομικά έξοδα.

Εϊδοποιούνται όμως οι αναγνώσται μας, ότι τα βιβλία αυτά πρέπει να τα ζητήσουν άπ' ευθείας από τα γραφεία μας, καθ' όσον δέν θα σταλῶσιν εις τα κατ' άνω Πρακτορεία των έφημερίδων.